

# Индикаторный алкотестер Динго iBlow 10

Руководство по эксплуатации



2018

Настоящее Руководство по эксплуатации предназначено для изучения устройства, принципа действия и технических характеристик индикатора алкоголя в воздушной среде Динго iblow 10 (далее – Прибор).

Перед использованием прочтите, пожалуйста, данное Руководство. Внимание! При использовании Прибора для анализа выдыхаемого воздуха на наличие паров этанола следует помнить: показания Прибора не являются доказательными – независимо от количества выпитого спиртного не следует садиться за руль. Ни производитель, ни продавец не несут ответственности за решения, принимаемые собственником Прибора на основании результатов тестирования!

## 1. Описание и работа

### 1.1. Назначение

Алкотестер модели Динго iblow 10 с новой технологией электрохимических сенсоров разработан для проведения быстрого предварительного теста на наличие алкоголя в воздушной среде. Индикаторный тип отображения результатов в виде нуля, низкого или высокого уровня позволяет Прибору работать с высокой скоростью (до 12 тестов в минуту). Прибор имеет режим ручного отбора, поэтому можно проверить наличие алкоголя в определенных напитках или в помещении (как частный случай – в салоне автомобиля).

Прибор не является медицинским изделием и не должен применяться в медицинских целях.

Прибор не предназначен для профессиональной деятельности в сфере распространения государственного метрологического контроля, результаты измерений, полученные с применением Динго iblow 10 являются оценочными, и должны быть подтверждены метрологически обеспеченными анализаторами.

Работа Прибора полностью автоматизирована, все этапы подготовки и проведения измерения сопровождаются звуковой сигнализацией и светодиодной индикацией.

Тип сенсора		Электрохимический, технология Surace1™
Тип отбора пробы		Через сменный мундштук - воронку
Питание		Щелочные батарейки или перезаряжаемые аккумуляторы типа AA - 6 шт.
Тип индикации	Цвет индикации	0 -зеленый Небольшая концентрация - красный Большая концентрация - мигающий красный
	Дисплей	0.00/Lo/Hi
	Звуковой сигнал	Ноль: одиночный звуковой сигнал Низкий: повторяющийся короткий звуковой сигнал Высокий: длинный звуковой сигнал
Время подготовки к первому измерению		До 10 секунд
Время измерения		Около 2 секунд (при 0.00 г/л)
Максимальное количество тестов		12 тестов в минуту
Рабочая температура		от -5°C до +55°C
Температура хранения		от -10°C до +60°C
Габаритные размеры, ДхШхВ (мм)		276 x 44.5 x 44.5
Вес		380 г (включая батареи)
Период калибровки		Каждые 10000 тестов или 12 месяцев (по умолчанию, период может быть изменен через Web-сервер)

Средний срок службы	5 лет
Дополнительная функция	Встроенный магнит
	Напоминание о калибровке и льготном интервале
	Защита калибровки с помощью подключения к веб-серверу
	Регулируемая светодиодная индикация: белый, мигающий красный, красный, красно-синий.

### 1.3. Внешний вид прибора

На рисунке ниже приведен внешний вид прибора и обозначение основных элементов.



В верхнем торце прибора установлена воронка для отбора пробы и полупрозрачный цилиндр, под которым расположены индикаторные светодиоды. Ниже на лицевой панели располагаются дисплей с нанесенным на него наименованием модели и единицами измерения и кнопки управления, с задней стороны – ровная площадка с интегрированными в нее магнитами, а сбоку – порт для связи с компьютером. Нижнюю часть прибора прикрывает крышка батарейного отсека, которая крепится к корпусу винтом, расположенным в нижнем торце.

#### 1.4. Устройство и работа

Прибор прост и удобен в эксплуатации, имеет систему меню, показания выводятся на дисплей и дублируются световой и звуковой сигнализацией. Управление алкотестером производится с помощью трех кнопок на лицевой стороне. С целью соблюдения гигиенических требований воронка для бесконтактного продувания легко заменяется на новую, а встроенные магниты позволяют инспектору надежно фиксировать прибор на металлических частях автомобиля, чтобы избежать повреждений при падении. Светодиодная индикация облегчает работу с прибором в ночное время. Функция оповещения о предстоящей калибровке и льготном интервале на калибровку избавляет владельца от необходимости следить за периодичностью сервисного обслуживания.

#### 1.5. Упаковка

Комплект поставки: алкотестер – 1 шт., сменные воронки – 3 шт., кабель для подключения к ПК – 1 шт., ремешок – 1 шт., руководство пользователя - 1 шт.

## 2. Использование по назначению

### 2.1. Важные предупреждения



- Необходимо выждать не менее 20 минут после употребления алкоголя, пищи или курения, прежде чем приступить к продуванию. В противном случае Прибор может выдать неправильные показания, либо это может привести к повреждению чувствительного к алкоголю датчика.

- Попадание сигаретного дыма или слюны в датчик может вывести Прибор из строя.

- Для питания следует использовать только щелочные (алкалиновые) батарейки

- Для сохранения точности своевременно производите техническое обслуживание Прибора (см. раздел Техническое обслуживание).

- Не рекомендуется проводить проверку при сильном ветре или в помещениях с загрязненной атмосферой.

- Диабет, низкокалорийная диета и некоторые другие факторы, приводящие к повышению концентрации кетонов в выдохе, могут вызывать ложно-положительные результаты.

Проконсультируйтесь с врачом.

- Для сохранения точности показаний рекомендуется настраивать Прибор через каждые 10000 тестов или 12 месяцев.

- Срок службы датчика и точность показаний существенно уменьшаются при:

а) попадании в Прибор предельных концентраций алкоголя

б) использовании Прибора для массовых проверок

- Не храните прибор при воздействии экстремальных температур, прямых солнечных лучей, грязи и пыли.

- Не храните Прибор вблизи от источников запахов (косметичка) или нагревательных приборов.

- Храните устройство в недоступном для детей месте.

## 2.2. Информация о технике безопасности при работе с батареями:

- Не разбирайте батареи!

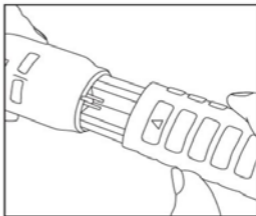
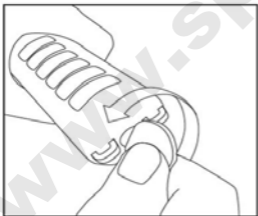
- Заменяйте только на батареи того же типа, никогда не используйте батареи разных типов совместно или использованные батареи с новыми.

- Заменяйте батареи одновременно!
- Не пытайтесь заряжать щелочные батареи! Существует опасность взрыва!
- При замене батареек обращайте внимание на полярность (см. Диаграмму на этикетке на задней стороне прибора).
- Пожалуйста, извлеките все батареи, если Вы не используете их в течение длительного времени!
- В случае вытекания жидкости из батареи избегайте контакта с глазами, кожей и слизистыми оболочками! Если электролит контактирует с любой из этих частей тела, промойте пораженный участок обильным количеством чистой воды и незамедлительно обратитесь к врачу!

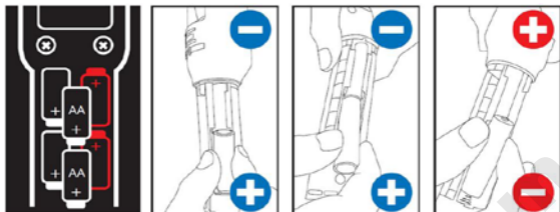
## 2.3. Порядок работы

### 2.3.1. Установка батарей питания

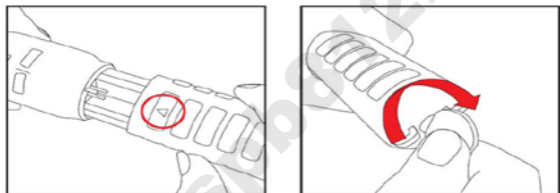
Ослабьте винт поворотом против часовой стрелки монетой или соответствующими инструментами и снимите крышку батарейного отсека.






Вставьте или замените шесть щелочных батарей 1.5 В типа AA или перезаряжаемых батарей. Пожалуйста, убедитесь, что батарейки установлены правильно (следуйте схеме установки батарей).




Совместите крышку батарейного отсека и прибор (стрелка вверх), выровняйте выступ с прорезью на приборе и затяните винт по часовой стрелке монетой или соответствующим инструментом.



Информация об уровне заряда элементов питания высвечивается на дисплее сразу после включения в следующем виде: Высокий **b** , Средний **b**  или Низкий **b** .

### 2.3.2. Режим тестирования, выключение

Нажмите кнопку включения. На дисплее появится индикация включения **000**, затем сообщение об уровне заряда элементов питания в виде **b** , затем начнется этап подготовки к измерению (бегущие черточки на дисплее) и сообщение о готовности к проведению теста в виде надписи **0°**.

Для проведения теста на наличие алкоголя в выдохе поднесите прибор к губам тестируемого на расстояние 2 - 3 см от воронки в верхнем торце. Тестируемый должен продуть в отверстие мундштука-воронки в



течение 2 секунд (автоматический отбор пробы), либо оператору необходимо кратковременно нажать на кнопку включения (ручной отбор пробы, применяется когда необходим принудительный отбор пробы воздуха). Слышится звуковой сигнал и щелчок системы отбора пробы, на дисплее высвечивается результат, а блок светодиодной индикации подсвечивается соответствующим образом (см. п. Настройки режима подсветки).

Через определенное время (см. п. Установка времени отображения результата) прибор вернется в состояние готовности к проведению очередного теста и будет оставаться в этом состоянии до истечения времени автовыключения (см. п. 2.4.5. Установка автоматического выключения прибора).

Прибор можно выключить принудительно, удерживая нажатой кнопку включения до появления индикации OUT, затем следует отпустить и снова кратковременно нажать эту кнопку. Появится индикация OFF и прибор выключится.

### 2.3.3. Интерпретация результатов

Если алкоголя в пробе воздуха не обнаружено, то высвечивается **0,00**, если обнаружена небольшая концентрация алкоголя – высвечивается **Lo**, а при больших концентрациях - **Hi**. Заводские настройки для уровней Lo и Hi – соответственно 0,20 г/л и 0,50 г/л.

## 2.4. Режим выбора настроек














Для входа в режим настроек необходимо в состоянии готовности нажать и удерживать правую кнопку **установки/вниз**. Для перемещения между пунктами меню следует нажимать левую или правую кнопки, для подтверждения выбора – центральную. Для выхода из меню необходимо одновременно нажать и удерживать правую и левую кнопки.

2.4.1. **O.Lr** – режим просмотра памяти. Нажатием центральной кнопки можно просмотреть результат последнего теста. Также можно вывести этот результат без входа в меню – если удерживать кнопку включения при включении начнет моргать индикация **L- последний результат**.

2.4.2. **1.Ct** – режим просмотра счетчиков. Показания счетчиков выводятся в два этапа в виде XXX. XXX. Например, индикация 000. 051 означает 51 тест. **C.1** – число тестов за последнюю половину суток (начиная с 12 часов) и **C.2** – количество тестов после калибровки, **C.3** – общее число тестов.

2.4.3. **2.dP** – установка режима индикации. По умолчанию установлен тип индикации **d.P1** в виде 0,00 / Lo / Hi. При выборе **d.P2** активируется приблизительный цифровой тип индикации.

2.4.4. **3.LE** – установка типа светодиодной индикации. Таблица для данного пункта приведена ниже.

Режим индикации/ Варианты индикации	Готовность	Результат		Изменение при нажатии кнопки Подсветка / Вверх
<b>LE.1</b>		Любой		
<b>LE.2</b>		0,00		
		Lo		
		Hi		
<b>LE.3</b>		0,00		
		Lo		
		Hi		

2.4.5. **4.oF** – установка времени автоматического отключения. Можно выбрать интервал времени в секундах из ряда 900-600-300-60-30. Прибор, оставленный в состоянии покоя, выключится по истечении установленного интервала.

2.4.6. **5.St** – установка времени индикации результата. Можно выбрать время в секундах от 1 до 9.




2.4.7. **6.Cd** – просмотр информации о калибровке. **Cd.d** – число дней до

калибровки, Cd.t – число тестов до калибровки в десятках (т.е. например индикация 281 означает, что до калибровки остается не менее 2810 тестов).

### 3. Информационные сообщения на дисплее

			Переход в предыдущий режим в меню настроек
			Извлечь батареи или заменить на новые
			Слишком низкая температура для работы прибора. Сообщение будет отображаться при температуре ниже -5 °С (по Цельсию)
			Слишком высокая температура для работы прибора. Сообщение будет отображаться при температуре выше +55 °С (по Цельсию)
			Количество дней до проведения калибровки (например, d.30 означает, что 30 дней осталось до требуемой калибровки). Далее идет активация режима прогрева.
			Индикатор уровня заряда батареи. Индикация появляется после включения, в процессе подготовки.
			Индикация разряженной батареи в режиме готовности. *Особенно характерна при включении светодиодной индикации белого цвета, т. к. при этом энергопотребление намного выше, чем при цветной индикации. Следует заменить батареи

	<p>Включен режим льготного интервала до калибровки (истекают Дни или Количество тестов до калибровки) Прибор необходимо откалибровать прежде, чем активируется блокировка</p>
	<p>Активация льготного интервала по Количеству дней CA.d и цифра оставшихся дней до калибровки, после чего наступит блокировка. Прибор необходимо откалибровать прежде, чем активируется блокировка</p>
	<p>Активация льготного интервала по Количеству тестов CA.t и цифра (в десятках) оставшегося количества тестов до калибровки, после чего наступит блокировка (например, 001 означает, что осталось 10 тестов). Прибор необходимо откалибровать прежде, чем активируется блокировка</p>
	<p>Количество тестов до проведения калибровки при включении (например, t.99 означает, что 990 тестов осталось до требования калибровки).</p>
	<p>Прибор находится в состоянии блокировки по калибровке. Свяжитесь с поставщиком сервисных услуг.</p>
	<p>Ошибка продува: поток слишком слабый. Продуйте сильнее и стабильнее.</p>
	<p>USB-кабель подключен к прибору</p>
	<p>Прибор подключен к ПК</p>

	Ошибка Err1: поврежден датчик давления, обратитесь в сервисный центр
	Ошибка Err2: поврежден сенсор, обратитесь в сервисный центр
	Ошибка Err3: поврежден таймер или батарея для таймера, обратитесь в сервисный центр
	Ошибка Err5: повреждена память, обратитесь в сервисный центр
	Ошибка Err8 & Err9: ошибка калибровки, обратитесь в сервисный центр
	Устройство готово к выключению. Нажмите кнопку питания один раз, чтобы выключить прибор. Выключение прибора.

#### 4. Техническое обслуживание и ремонт

Техническое обслуживание Прибора производится с целью обеспечения постоянной исправности и готовности к эксплуатации. Прибор поступает в продажу с заводской калибровкой, производящейся на специальном оборудовании. В процессе работы чувствительный к алкоголю датчик Прибора изнашивается, что приводит к постепенному росту погрешности измерений. Для восстановления точности необходимо время от времени проводить настройку Прибора в специализированном сервисном центре. Периодичность технического обслуживания зависит, в основном, от интенсивности использования Прибора. В среднем, необходимо производить настройку через каждые 10 000 тестов или 12 месяцев. В тяжелых условиях эксплуатации (загрязненная атмосфера, повышенная влажность, экстремальные температуры и т.п.) интервалы технического обслуживания должны

быть уменьшены. Ответственность за своевременное проведение технического обслуживания несет собственник Прибора.

Внимание! Прибор имеет функцию отслеживания времени калибровки по дате или количеству тестов (что наступит ранее). Кроме того, по истечении времени или количества тестов до технического обслуживания, включается льготный интервал, в течение которого владелец должен провести техническое обслуживание. Заводские установки льготного интервала – 60 дней и 1000 тестов. При появлении индикации CA.d или CA.t на дисплее проведите работы по техническому обслуживанию до истечения льготного периода или количества тестов, иначе Прибор заблокируется, и дальнейшая работа с ним станет невозможной. Проведение всех видов технического обслуживания и ремонта Прибора производится уполномоченным сервисным центром фирмы-производителя.

Информация о пунктах технического обслуживания размещена на сайте: [www.arides.am](http://www.arides.am)

## 5. Транспортировка и хранение

Прибор транспортируется в заводской упаковке в крытых транспортных средствах.

- Во избежание порчи чувствительного к парам алкоголя датчика, храните Прибор в чехле из комплекта поставки вдали от жидкостей с содержанием алкоголя, источников запахов (косметичка) и нагревательных приборов.
- При длительном хранении рекомендуется извлечь из Прибора батарейки.

## 6. Условия утилизации

По истечении срока службы Прибор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

- Использованные батарейки выбрасывайте только в специальные контейнеры для сбора элементов питания!

## 7. Условия гарантии

Производитель гарантирует, что приобретенный Вами Прибор не имеет производственных дефектов в части материалов и комплектующих на момент продажи и обязуется произвести бесплатный ремонт вышедших из строя элементов в течение всего срока действия гарантии, за исключением регламентного технического обслуживания, вызванного естественным износом датчика. Гарантийное обслуживание прибора осуществляется в специализированных центрах, уполномоченных на проведение таких процедур.

Доставка (отправка) Прибора в СЦ и получение из СЦ осуществляются силами и на средства покупателя.

Срок гарантии – 12 месяцев.

Прибор принимается к гарантийному обслуживанию только при наличии руководства по эксплуатации с указанием серийного номера, даты продажи и с печатью торгующей организации.

**ВНИМАНИЕ!** Гарантия не распространяется на химические источники питания.

Производитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в следующих случаях:

- Утерян или неправильно заполнен гарантийный талон, либо Руководство по эксплуатации, из-за чего невозможно установить дату продажи Прибора;
- Прибор подвергался несанкционированному вскрытию;
- Прибор использовался с нарушением правил эксплуатации;
- Прибор имеет следы механических повреждений, вызванных ударами, падением либо попытками вскрытия;

- Прибор имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь Прибора посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
- Прибор имеет повреждения, вызванные применением нестандартных комплектующих и аксессуаров;

**ВНИМАНИЕ!** Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и программу работы Прибора без предварительного уведомления.

В случае отказа от гарантийного обслуживания покупателю выдается акт технической экспертизы с обоснованием причины отказа.



## 8. Гарантийный талон

Индикаторный алкотестер Динго iblow10

Производитель: ООО «ARIDES», 0064, Армения, Ереван,  
район Малатия-Себастья, ул. Раффи, дом 111

Телефон: +737410723181

Эл. адрес: info@arides.am

www.arides.am

Серийный номер	
Дата производства	
Дата продажи	

Подпись продавца \_\_\_\_\_ М.П.

Таблица учета технического обслуживания

Дата	Вид технического обслуживания	Отметка сервисного центра

Для заметок

[www.spb812.com](http://www.spb812.com)

Для заметок

[www.spb812.com](http://www.spb812.com)